I.I.S. "Palazzolo Acreide"
Prot. 0011959 del 18/08/2026
VII-8 (Uscita)

Ministero dell'Istruzione
Ufficio Scolastico Regionale per la Sicilia

Istituto Istruzione Superiore Palazzolo Acreide

Liceo delle Scienze Umane • Liceo Linguistico • Liceo Classico • Liceo Artistico • Tec. Industriale • Prof. Agrario • Prof. Alberghiero

REGIONE SICILIANA
Assessorato dell'istruzione e della formazione professionale

Contributo straordinario per progetti di attivazione di servizi di mediazione linguistica e culturale
Intervento finanziato dalla Regione Siciliana
L.R. 05.01.2026, n. 1, art. 17, comma 2, lett. a)
D.D.G. n. 693 del 18.02.2026 – D.D.G. n. 2347 del 19.06.2026

Progetto "Accogliere non basta"
Interventi di mediazione linguistica e culturale per accoglienza, inclusione e successo formativo
CUP G12J26000150002

Palazzolo Acreide, data del protocollo

AVVISO PUBBLICO DI SELEZIONE PER L'INDIVIDUAZIONE DI N. 2 MEDIATORI LINGUISTICO-CULTURALI

LA DIRIGENTE SCOLASTICA

VISTA la legge regionale 05.01.2026, n. 1, art. 17, comma 2, lett. a);

VISTO il D.D.G. n. 693 del 18.02.2026 del Dipartimento regionale dell'Istruzione, dell'Università e del Diritto allo Studio, recante le direttive per l'attuazione dell'intervento;

VISTO il D.D.G. n. 2347 del 19.06.2026, con il quale il progetto dell'IIS Palazzolo Acreide "Accogliere non basta – Interventi di mediazione linguistica e culturale per accoglienza, inclusione e successo formativo" è stato finanziato per scorrimento per euro 7.500,00 ed è stato assegnato il CUP G12J26000150002;

VISTI il decreto di assunzione in bilancio prot. n. 0011953 del 18.08.2026, VI-1; il decreto di assunzione dell'incarico di RUP prot. n. 0011954 del 18.08.2026, VI-1; la disseminazione iniziale prot. n. 0011955 del 18.08.2026, VI-1;

VISTA la comunicazione alla Regione Siciliana prot. n. 0011956 del 18.08.2026, VI-1, relativa alla rimodulazione tecnico-operativa del rapporto tariffa/monte ore a budget invariato;

VISTA la determina di avvio della procedura comparativa prot. n. 0011957 del 18.08.2026, VII-6;

VISTI l'art. 7, comma 6, e l'art. 53 del D.Lgs. 30.03.2001, n. 165, nonché gli artt. 35 e 57 del CCNL Comparto Scuola del 29.11.2007, per quanto applicabili, in materia di collaborazioni plurime del personale docente e ATA;

VISTE la delibera del Consiglio di Istituto n. 09/09A del 09.04.2026 e la delibera n. 11/7 del 13.07.2026, con le quali sono stati approvati i criteri e la griglia di valutazione da applicare alla presente procedura;

EMANA

il presente Avviso pubblico per la selezione comparativa, per titoli, di n. 2 mediatori linguistico-culturali.

Art. 1 – Oggetto della selezione

La procedura è finalizzata all'individuazione di n. 2 mediatori linguistico-culturali per lo svolgimento delle attività previste dal progetto.

Gli interventi comprenderanno, in relazione ai bisogni effettivamente rilevati dall'Istituto: mediazione in classe e/o in piccoli gruppi; facilitazione della comunicazione tra Studentesse e Studenti, Docenti e famiglie; interpretariato nei colloqui scuola-famiglia; traduzione e semplificazione di materiali essenziali; supporto all'accesso ai servizi scolastici; eventuale accompagnamento in momenti di orientamento, FSL/stage e raccordo con soggetti esterni quando la barriera linguistica incida sulla piena partecipazione.

Art. 2 – Categorie di candidati e ordine di precedenza

Possono presentare candidatura, purché in possesso di tutti i requisiti previsti dal presente Avviso: a) personale interno dell'IIS Palazzolo Acreide; b) personale di altre istituzioni scolastiche, mediante collaborazione plurima; c) personale dipendente da altra Pubblica Amministrazione; d) soggetti esterni alla Pubblica Amministrazione. L'attribuzione degli incarichi avverrà secondo tale ordine di precedenza.

Le candidature appartenenti a una categoria successiva saranno considerate ai fini del conferimento solo qualora le candidature utilmente collocate nelle categorie precedenti non consentano di coprire uno o entrambi gli incarichi.

Per ciascuna categoria sarà formulata distinta graduatoria applicando la medesima griglia di valutazione.

Art. 3 – Requisiti di ammissione

Sono ammessi alla procedura i candidati che, alla data di scadenza dell'Avviso, possiedano i requisiti generali per contrattare con la Pubblica Amministrazione e i requisiti professionali richiesti dal D.D.G. n. 693 del 18.02.2026.

In particolare è richiesta l'iscrizione nell'Elenco regionale dei mediatori culturali della Regione Siciliana, istituito ai sensi dell'art. 13 della L.R. 29.07.2021, n. 20, nonché il possesso di uno dei requisiti formativi previsti dal medesimo D.D.G.:

- ☐ laurea in Scienze della Mediazione Linguistica (classe L-12) o in discipline affini, quali Lingue e Culture straniere, Scienze Politiche o Giurisprudenza, oppure
- ☐ attestato relativo a un percorso specifico di formazione professionale per mediatori della durata di almeno 600 ore, rilasciato nell'ambito dei percorsi

riconosciuti dalla normativa applicabile.

Il candidato dovrà inoltre possedere competenza documentata o dichiarata ai sensi del D.P.R. 445/2000 e verificabile in almeno una lingua coerente con i bisogni dell'Istituto, esperienza pertinente nelle attività di mediazione/facilitazione e disponibilità a operare su base oraria, anche su più plessi o indirizzi, secondo la programmazione dell'Istituto.

La mancanza anche di uno solo dei requisiti di ammissione comporta l'esclusione dalla fase di valutazione comparativa.

Art. 4 – Lingue prioritarie e copertura dei bisogni

Sulla base del monitoraggio interno, le lingue prioritarie sono **albanese, inglese, portoghese e rumeno**. Sono altresì valutabili ulteriori lingue pertinenti a bisogni documentati dell'Istituto.

La competenza linguistica è valutata secondo la voce S1 della griglia approvata: 4 punti per ciascuna lingua prioritaria o pertinente, fino a un massimo di 12 punti. Non è richiesto che ciascun candidato possieda due lingue prioritarie.

L'Istituto mira, attraverso i due incarichi, a conseguire la più ampia copertura possibile dei bisogni linguistici rilevati, nel rispetto delle graduatorie e dell'ordine di precedenza di cui all'art. 2.

In caso di parità di punteggio all'interno della medesima categoria, ai fini del conferimento del secondo incarico sarà preferito il candidato la cui competenza linguistica consenta, in combinazione con quella dell'altro candidato utilmente collocato, una maggiore copertura delle lingue prioritarie; in subordine, sarà preferito il candidato con il maggior punteggio nella voce S1 e, persistendo la parità, quello con il maggior punteggio nella voce S2.

Art. 5 – Durata, monte ore e compenso

Il monte ore massimo complessivamente attivabile per i due incarichi è pari a 108 ore. La ripartizione sarà definita dall'Istituto in relazione ai bisogni effettivi; in via indicativa potranno essere attribuite fino a 54 ore per ciascun incarico, ferma la possibilità di una diversa distribuzione motivata e il limite complessivo di 108 ore.

Per ogni ora effettivamente svolta e documentata è previsto un compenso massimo di euro 50,00, omnicomprensivo di ogni onere fiscale, previdenziale, assistenziale e di qualsiasi ulteriore onere a carico dell'Amministrazione. La spesa complessiva per i due incarichi non potrà superare euro 5.400,00.

Restano salve eventuali indicazioni della Regione Siciliana che dovessero intervenire in relazione alla comunicazione prot. n. 0011956 del 18.08.2026.

Le attività dovranno concludersi entro il 31.12.2026.

Art. 6 – Modalità di svolgimento

Gli incaricati opereranno secondo il calendario e le indicazioni organizzative dell'Istituto, garantendo flessibilità rispetto ai bisogni delle classi e delle famiglie.

Ogni ora dovrà essere tracciata mediante registro/timesheet; non sono ammesse frazioni di ora.

Gli incaricati sono tenuti al rispetto della riservatezza e della normativa in materia di protezione dei dati personali e non potranno instaurare, nelle sedi scolastiche coinvolte, rapporti professionali di natura diversa con personale, Studentesse e Studenti o famiglie in relazione alle attività oggetto dell'incarico.

Art. 7 – Criteri di valutazione

La valutazione, riservata alle candidature ammissibili, avverrà su un massimo di 100 punti: fino a 60 punti per la parte comune e fino a 40 punti per la parte specifica.

Saranno valutati esclusivamente titoli, esperienze, prodotti e competenze pertinenti, documentati o dichiarati in modo verificabile e non duplicati in più voci.

Nel curriculum vitae ciascun titolo, esperienza, prodotto o altro elemento per il quale si intende richiedere l'attribuzione di punteggio dovrà essere identificato mediante numerazione progressiva. Nell'Allegato B il candidato dovrà indicare, per ciascuna voce della griglia in cui rivendica un punteggio, il numero o i numeri con cui i corrispondenti elementi sono identificati nel curriculum vitae, in modo da assicurare una corrispondenza univoca e immediatamente verificabile tra CV e griglia di autovalutazione. La Commissione procederà alla valutazione sulla base delle corrispondenze così indicate.

La griglia integrale è riportata nell'Allegato B e costituisce parte integrante del presente Avviso.

Art. 8 – Presentazione della candidatura

La candidatura dovrà pervenire **entro e non oltre le ore 12:00 del 03.09.2026**, **esclusivamente mediante PEC all'indirizzo sris003005@pec.istruzione.it** indicando nell'oggetto *"Candidatura mediatore linguistico-culturale – Accogliere non basta".*

La domanda dovrà essere sottoscritta e corredata da:

- ☐ Allegato A – domanda di partecipazione e dichiarazione delle lingue possedute;
- ☐ Allegato B – griglia di autovalutazione, compilata indicando per ciascuna voce i numeri di riferimento dei titoli, delle esperienze, dei prodotti o delle competenze corrispondenti nel curriculum vitae;

- ☐ curriculum vitae in formato europeo, datato e sottoscritto, nel quale i titoli, le esperienze, i prodotti e gli altri elementi sottoposti a valutazione siano numerati progressivamente per consentirne il puntuale richiamo nell'Allegato B;
- ☐ copia di documento di identità in corso di validità, salvo candidatura sottoscritta digitalmente;
- ☐ eventuale documentazione utile a comprovare iscrizione, titoli o requisiti non direttamente verificabili;
- ☐ proposta operativa sintetica ai fini della voce S4.

Art. 9 – Ammissibilità, soccorso istruttorio ed esclusioni

Saranno escluse le candidature pervenute oltre il termine, prive della sottoscrizione della domanda o presentate da soggetti privi dei requisiti essenziali di ammissione.

L'Istituto potrà richiedere chiarimenti o integrazioni per irregolarità formali sanabili, nel rispetto della parità di trattamento e senza consentire l'introduzione successiva di titoli, esperienze o requisiti sostanziali non dichiarati entro la scadenza.

Art. 10 – Commissione, graduatorie e conferimento

Dopo la scadenza del termine sarà nominata apposita Commissione. La Commissione verificherà l'ammissibilità delle candidature, attribuirà i punteggi e formerà distinte graduatorie per le categorie di cui all'art. 2.

Gli incarichi saranno conferiti nel rispetto dell'ordine di precedenza stabilito, anche in presenza di una sola candidatura ammissibile per la categoria utile, qualora ritenuta adeguata.

L'Istituto si riserva di non procedere al conferimento qualora nessuna candidatura risulti idonea.

L'esito sarà pubblicato all'Albo on line e in Amministrazione Trasparente.

Art. 11 – Regime dell'incarico e autorizzazioni

Il personale di altra istituzione scolastica sarà incaricato secondo la disciplina della collaborazione plurima, previa autorizzazione del Dirigente Scolastico dell'istituzione di appartenenza.

Il personale dipendente da altra Pubblica Amministrazione dovrà produrre, prima del conferimento, l'autorizzazione prevista dall'art. 53 del D.Lgs. 165/2001 ove necessaria.

Per i soggetti esterni il rapporto sarà regolato mediante incarico individuale nel rispetto dell'art. 7, comma 6, del D.Lgs. 165/2001 e della normativa fiscale e previdenziale applicabile alla posizione del selezionato.

Art. 12 – Trattamento dei dati personali

I dati personali saranno trattati esclusivamente per le finalità connesse alla presente procedura e alla successiva gestione dell'eventuale incarico, nel rispetto del Regolamento (UE) 2016/679 e della normativa nazionale vigente. I dati pubblicati saranno limitati a quelli necessari alla trasparenza della procedura.

Art. 13 – Responsabile del procedimento e pubblicazione

Il Responsabile Unico del Progetto è la Dirigente Scolastica, prof. avv. Cristina Fanara.

Il presente Avviso è pubblicato all'Albo on line, in Amministrazione Trasparente e sul sito istituzionale ed è conservato nel fascicolo del progetto.

Costituiscono parte integrante dell'Avviso gli Allegati A e B.

ISTITUTO DISTRUZIONE SUPERIORE Palazzolo Acreide (SR)

La Dirigente Scolastica
prof. avv. Cristina Fanara
Documento informatico
firmato digitalmente ai sensi
del D.Lgs. 82/2005 e ss.mm.ii.

CRISTINA FANARA
18.08.2026 22:53:57 CEST